

Rugged RAM® Mount Instructions	2
Instructions d'installation du support robuste RAM®	6
Istruzioni di installazione del supporto RAM® ad elevata resistenza	11
Robuste RAM®-Halterung – Anweisungen	15
Instrucciones del resistente soporte RAM®	20
Instruções do Suporte de Alta Resistência RAM®	25
Instructies voor montage van de stevige RAM®-steun	29
Instruktioner til robust RAM®-holder	34
Tukevan RAM®-telineen ohjeet.....	38
Instruksjoner for robust RAM®-brakett	42
Instruktioner för tåligt RAM®-fäste	47
Instrukcja montażu wzmocnionego uchwytu RAM®	51
Pokyny k montáži robustního držáku RAM®	56
Инструкции по установке жесткого крепления RAM®	60

Rugged RAM® Mount Instructions

WARNING

See the *Important Safety and Product Information* in the Montana™ product box before installing the motorcycle mount.

NOTICE

Incorrectly wiring the power/audio cable with bare wire leads can result in damage to the vehicle or the battery. Garmin strongly recommends having an experienced installer with the proper knowledge of electrical systems install the mount.


Limited Warranty

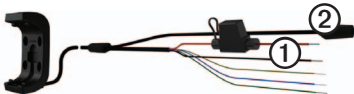
Garmin's standard limited warranty applies to this accessory. For more information, see the *Important Safety and Product Information* in the Montana product box.

Connecting Power to the Mount

NOTICE

If any wire is left unconnected, insulate the wire and safely secure it on your vehicle.

1. Select a location to mount the Montana on your vehicle, based on available power sources, safe cable routing, and that the driver view is not obstructed.
2. Connect the red and black  wires to your vehicle's main power (10 to 50 Volts).



3. If necessary, connect the serial data wires to your vehicle.
 - Yellow is the serial data input wire.
 - Blue is the serial data output wire.
 - Green is the serial ground wire.

- If necessary, connect the audio jack
②.

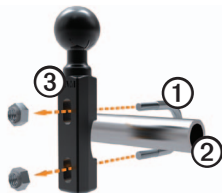
Installing the Mount

Installing the Handlebar Base

The device includes parts for two handlebar installation solutions.

Installing the U-bolt and Handlebar Base

- Place the U-bolt ① around the handlebar ②, and thread the ends through the handlebar base ③.

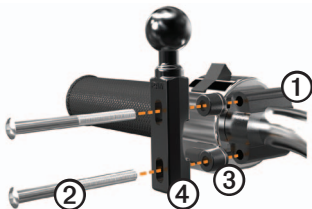


- Tighten the nuts to secure the base.

NOTE: The recommended torque is 50 lbf-in (5.7 Nm). Do not exceed torque of 80 lbf-in (9.0 Nm).

Installing the Handlebar Base to the Clutch-Clamp or Brake-Clamp Brackets

- Remove the two factory bolts on your clutch-clamp or brake-clamp bracket ①.



NOTE: Both 1/4 in. standard and M6 bolts are included. Match the size of the factory bolts on your clutch-clamp or brake-clamp bracket.

- Thread the new bolts ② through the handlebar base ③, spacers ④, and clutch-clamp or brake-clamp bracket.
- Tighten the bolts to secure the base.

Attaching the Base Plate to the Mount

1. Thread the screws ① through the washers ②, mount ③, and base plate ④.



2. Tighten the nuts ⑤ to secure the base plate.

The recommended torque is 15 to 20 lbf-in. (1.7 to 2.25 Nm).

Assembling the Mount

1. Insert the ball of the handlebar base ① into the double-socket arm ②.



2. Insert the ball of the base plate attached to the mount ③ with the other end of the double-socket arm.
3. Tighten the knob slightly.
4. Adjust for optimal viewing and operation.
5. Tighten the knob to secure the mount.

Installing Your Montana in the Mount

NOTICE

Before placing the device in the mount, ensure that the metal contacts on the device and the mount are dry to avoid equipment damage. Use the weather cap to keep the mount cradle dry.

1. Place the weather cap ① in the storage area on the mount.



2. Fit the bottom of your device into the cradle ②.




3. Tilt the device back until it snaps into place.
4. Using the security screw tool, tighten the security screw ③ on the top of the mount.



NOTE: If reflected light or glare makes the device display difficult to see, apply an anti-glare screen protector to the screen.

Removing Your Montana from the Mount

1. Loosen the security screw.
2. Press the button on the side of the mount to release the device.
3. Lift out the device.
4. Place the weather cap  on the cradle.



Instructions d'installation du support robuste RAM®

AVERTISSEMENT

Avant d'installer le support de montage pour moto, consultez le guide *Informations importantes relatives au produit et à la sécurité* inclus dans l'emballage du produit Montana™.

AVIS

Le raccordement incorrect d'un câble d'alimentation/audio comportant des fils conducteurs dénudés peut endommager le véhicule ou la batterie. Garmin vous recommande fortement de faire installer le support par un technicien expérimenté, disposant des connaissances appropriées en matière de circuits électriques.

Garantie limitée

La garantie limitée standard de Garmin s'applique à cet accessoire. Pour plus d'informations, consultez le guide

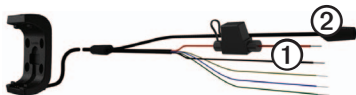
Informations importantes relatives au produit et à la sécurité inclus dans l'emballage de votre produit Montana.

Raccordement du support à l'alimentation

AVIS

Si l'un des fils n'est pas connecté, isolez-le et fixez-le solidement à votre véhicule.

1. Choisissez un endroit pour installer le Montana sur votre véhicule en vous basant sur les sources d'alimentation disponibles et sur l'acheminement des câbles, et en vous assurant que l'appareil ne gêne pas la visibilité du conducteur.
2. Connectez les fils rouge et noir ① à l'alimentation principale de votre véhicule (10 à 50 volts).



3. Si nécessaire, connectez les fils de données série à votre véhicule.

- Le jaune correspond au fil d'entrée des données série.
- Le bleu correspond au fil de sortie des données série.
- Le vert correspond au fil de terre des données série.

4. Si nécessaire, connectez la prise audio ②.

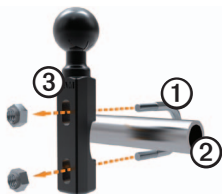
Installation du support de montage

Installation du support pour guidon

Les pièces nécessaires à l'installation de deux supports pour guidon sont fournies avec l'appareil.

Installation de l'arceau et du support pour guidon

1. Positionnez l'arceau ① autour du support pour guidon ② et introduisez ses extrémités dans le support pour guidon ③.

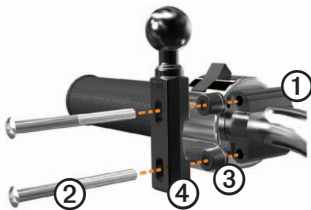


2. Serrez les écrous pour fixer le support.

REMARQUE : il est recommandé de serrer les écrous selon un couple de 50 po/lb (5,7 nm). Ne dépassez pas un couple de 80 po/lb (9,0 nm).

Fixation du support pour guidon au levier de frein ou d'embrayage

1. Retirez les deux boulons d'origine du levier de frein ou d'embrayage (1).



REMARQUE : des boulons standard de 1/4 po et des boulons M6 sont fournis avec le produit. Utilisez des boulons de même taille que les boulons d'origine du levier de frein ou d'embrayage.

2. Faites passer les nouveaux boulons (2) à travers le support pour guidon (3), les entretoises (4) et le levier de frein ou d'embrayage.
3. Serrez les boulons pour fixer le support.

Fixation de la base au support pour guidon

1. Faites passer les vis (1) dans les rondelles (2), le support (3) et la base du support (4).



2. Serrez les écrous (5) pour fixer la base.

Il est recommandé de serrer les écrous selon un couple de de 15 à 20 po/lb (1,7 à 2,25 nm).

Assemblage du support de montage

1. Insérez la rotule du support pour guidon ① dans le bras muni de deux douilles ②.



2. Insérez la rotule de la base fixée au socle ③ dans l'autre extrémité du bras muni de deux douilles.
3. Serrez légèrement la molette.
4. Ajustez le support pour une vision et une utilisation optimales.

5. Serrez la molette pour fixer le support.

Installation du Montana sur le support

AVIS

Avant d'installer l'appareil dans le support, assurez-vous que le support et les contacts métalliques de l'appareil sont secs afin de ne pas endommager le matériel. Utilisez le capuchon étanche pour protéger le socle des intempéries.

1. Placez le capuchon étanche ① dans l'emplacement du support prévu à cet effet.



2. Ajustez la partie inférieure de l'appareil dans le socle ②.



3. Inclinez l'appareil vers l'arrière jusqu'à ce qu'il se mette en place.
4. A l'aide de l'outil pour vis de sécurité, serrez la vis de sécurité ③ sur la partie supérieure du support.



REMARQUE : si les reflets du soleil perturbent la lisibilité de l'écran de l'appareil, appliquez une protection d'écran antireflet sur l'écran.

Retrait du Montana du support

1. Desserrez la vis de sécurité.
2. Appuyez sur le bouton situé sur le côté du support pour libérer l'appareil.
3. Retirez l'appareil.
4. Placez le capuchon étanche ① sur le socle.



Istruzioni di installazione del supporto RAM® ad elevata resistenza

ATTENZIONE

Prima di installare il supporto per moto, consultare le *Informazioni importanti sulla sicurezza e sul prodotto* incluse nella confezione del prodotto Montana™.

AVVERTENZA

Il collegamento errato del cavo di alimentazione/audio privo di protezione potrebbe provocare danni al veicolo o alla batteria. Garmin consiglia di far installare il supporto esclusivamente da tecnici esperti di sistemi elettrici.

Garanzia limitata

Il presente accessorio è soggetto alla Garanzia limitata standard di Garmin. Per ulteriori informazioni, consultare le

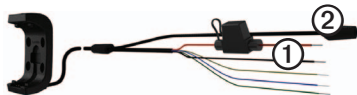
Informazioni importanti sulla sicurezza e sul prodotto incluse nella confezione del prodotto Montana.

Collegamento dell'alimentazione al supporto

AVVERTENZA

Se vengono lasciati cavi scollegati, isolarli e fissarli al veicolo.

1. Scegliere una posizione in cui montare il dispositivo Montana nel veicolo, tenendo in considerazione le fonti di alimentazione disponibili, garantendo un instradamento sicuro dei cavi e mantenendo una visuale libera per il guidatore.
2. Collegare i cavi rosso e nero ① all'alimentazione principale del veicolo (da 10 a 50 Volt).



3. Se necessario, collegare i cavi dati seriali al veicolo.
 - Il cavo giallo è il cavo di ingresso dati seriale.
 - Il cavo blu è il cavo di uscita dati seriale.
 - Il cavo verde è il cavo di messa a terra seriale.
4. Se necessario, collegare il jack audio ②.

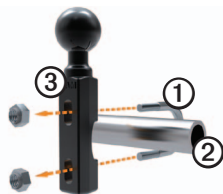
Installazione del supporto

Installazione della base del manubrio

Il dispositivo include i componenti per due soluzioni di installazione sul manubrio.

Installazione della staffa a U e della base del manubrio

1. Posizionare la staffa a U ① intorno al manubrio ② e far passare le estremità attraverso la base del manubrio ③.

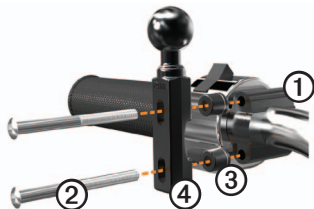


2. Serrare i dadi per fissare la base.

NOTA: la coppia consigliata è di 50 lbf-poll. (5,7 Nm). La coppia non deve superare 80 lbf-poll. (9 Nm).

Installazione della base del manubrio sul supporto del morsetto della frizione/freno

1. Rimuovere i due bulloni in dotazione dal supporto del morsetto della frizione/freno ①.



NOTA: sono inclusi bulloni standard da 1/4" e M6. Utilizzare i bulloni in dotazione adatti al supporto del morsetto della frizione/freno.

2. Far passare i nuovi bulloni ② attraverso la base del manubrio ③, i distanziatori ④ e il supporto del morsetto della frizione/freno.
3. Serrare i bulloni per fissare la base.

Fissaggio della base al supporto

1. Inserire le viti ① nelle rondelle ②, nel supporto ③ e nella base ④.



2. Serrare i dadi ⑤ per fissare la base. La coppia consigliata è compresa tra 15 e 20 lbf-poll. (tra 1,7 e 2,25 Nm).

Montaggio del supporto

1. Inserire la sfera della base del manubrio ① nel braccio con doppio alloggiamento ②.



2. Inserire la sfera della base collegata al supporto ③ nell'altra estremità del braccio con doppio alloggiamento.
3. Serrare leggermente la manopola.
4. Regolarla per ottenere una visualizzazione e gestione ottimali.
5. Serrare la manopola per fissare il supporto.

Installazione del Montana nel supporto

AVVERTENZA

Prima di posizionare il dispositivo nel supporto, accertarsi che i contatti metallici sul dispositivo e sul supporto siano asciutti per evitare che l'apparecchiatura si danneggi. Utilizzare il cappuccio protettivo per mantenere asciutta la base di appoggio del supporto.

1. Posizionare il cappuccio protettivo ① nell'area di appoggio del supporto.



2. Inserire la parte inferiore del dispositivo nella base di appoggio ②.



3. Inclinare all'indietro il dispositivo finché non scatta in posizione.
4. Utilizzando lo strumento per la vite di sicurezza, serrare la vite ③ nella parte superiore del supporto.



NOTA: se il riflesso o l'effetto bagliore rendono difficoltosa la visualizzazione dello schermo, applicarvi la protezione antiriflesso.

Rimozione del Montana dal supporto

1. Allentare la vite di sicurezza.
2. Premere il pulsante posto sul lato del supporto per rilasciare il dispositivo.
3. Estrarre il dispositivo.
4. Posizionare il cappuccio protettivo ① sulla base di appoggio.



Robuste RAM®- Halterung – Anweisungen

WARNING

Lesen Sie vor dem Anbringen der Motorradhalterung die Anleitung *Wichtige Sicherheits- und Produktinformationen*, die dem Montana™ beiliegt.

HINWEIS

Eine fehlerhafte Verkabelung des Netz-/Audiokabels mit blanken Drähten kann Schäden an Fahrzeug oder Batterie nach sich ziehen. Garmin empfiehlt dringend, die Montage der Halterung von einem Techniker durchführen zu lassen, der Erfahrung mit elektrischen Anlagen hat.

Eingeschränkte Gewährleistung

Für dieses Zubehör gilt die eingeschränkte Gewährleistung von Garmin. Weitere Informationen

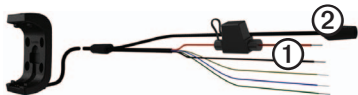
finden Sie in der Anleitung *Wichtige Sicherheits- und Produktinformationen*, die dem Montana beiliegt.

Anschließen der Stromversorgung an die Halterung

HINWEIS

Falls eine Leitung nicht angeschlossen wird, isolieren Sie diese, und sichern Sie sie am Fahrzeug.

1. Wählen Sie zur Anbringung des Montana am Fahrzeug einen Platz aus, der die Sicht der Fahrers nicht beeinträchtigt. Achten Sie auf eine sichere Kabelführung von der Stromquelle zum Montana.
2. Schließen Sie die rote und die schwarze ① Leitung an die Hauptstromquelle des Fahrzeugs an (10 bis 50 Volt).



3. Schließen Sie bei Bedarf die seriellen Datenkabel an das Fahrzeug an.
 - Die gelbe Leitung ist das serielle Dateneingangskabel.
 - Die blaue Leitung ist das serielle Datenausgangskabel.
 - Die grüne Leitung ist das serielle Massekabel.
4. Schließen Sie bei Bedarf den Audioanschluss ② an.

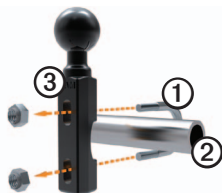
Anbringen der Halterung

Anbringen der Basis-Lenkerhalterung

Im Lieferumfang des Geräts sind Zubehörteile für zwei Möglichkeiten der Anbringung am Lenker enthalten.

Montieren der U-Schelle und der Basis-Lenkerhalterung

1. Legen Sie die U-Schelle ① um die Lenkstange ②, und führen Sie die Enden durch die Basis-Lenkerhalterung ③.

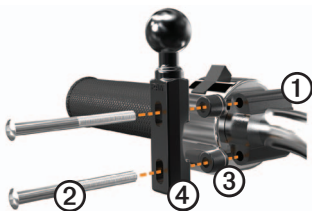


2. Ziehen Sie die Muttern an, damit die Basis sicher befestigt ist.

HINWEIS: Es wird ein Drehmoment von 5,7 Nm (50 lbs/Zoll) empfohlen. Das maximale Drehmoment beträgt 9 Nm (80 lbs/Zoll).

Montieren der Basis-Lenkerhalterung an der Klemmhalterung für den Kupplungs- oder Bremshebel

1. Entfernen Sie die zwei werkseitig verwendeten Schrauben der Klemmhalterung für den Kupplungs- oder Bremshebel ①.



HINWEIS: Im Lieferumfang sind sowohl standardmäßige 1/4-Zoll-Schrauben als auch M6-Schrauben enthalten. Verwenden Sie die Schraubengröße, die mit den werkseitig verwendeten Schrauben der Klemmhalterung für den Kupplungs- oder Bremshebel übereinstimmt.

2. Führen Sie die neuen Schrauben ② durch die Basis-Lenkerhalterung ③, die Distanzstücke ④ und die Klemmhalterung für den Kupplungs- oder Bremshebel.
3. Ziehen Sie die Schrauben an, damit die Basis sicher befestigt ist.

Anbringen der Basisplatte an der Halterung

1. Führen Sie die Schrauben ① durch die Unterlegscheiben ②, die Halterung ③ und die Basisplatte ④.



2. Ziehen Sie die Muttern ⑤ an, damit die Basisplatte sicher befestigt ist.
Es wird ein Drehmoment von 1,7 bis 2,25 Nm (15 bis 20 lbs/Zoll) empfohlen.

Zusammensetzen der Halterung

1. Setzen Sie die Kugel der Basis-Lenkerhalterung ① in das Doppelkugelgelenk ② ein.



2. Setzen Sie die Kugel der an der Halterung ③ angeschlossenen Basisplatte in das andere Ende des Doppelkugelgelenks ein.
3. Ziehen Sie den Feststellknopf leicht an.
4. Passen Sie die Ausrichtung des Geräts an, um es für Anzeige und Betrieb zu optimieren.
5. Ziehen Sie den Feststellknopf an, damit die Basis sicher befestigt ist.

Einsetzen des Montana in die Halterung

HINWEIS

Stellen Sie vor dem Einsetzen des Geräts in die Halterung sicher, dass die Metallkontakte am Gerät und an der Halterung trocken sind, um Schäden zu vermeiden. Verwenden Sie die Schutzkappe, damit die Halterung trocken bleibt.

1. Bringen Sie die Schutzkappe ① am dafür vorgesehenen Bereich an der Halterung an.



2. Setzen Sie die Unterseite des Geräts in die Halterung ② ein.



3. Drücken Sie das Gerät zurück, bis es einrastet.
4. Verwenden Sie den Sicherheits-schraubendreher, um die Sicherheitsschraube ③ oben an der Halterung festzuziehen.



HINWEIS: Wenn die Anzeige des Geräts durch Lichtreflexionen oder Spiegelungen schwer zu lesen ist, bringen Sie eine blendfreie Schutzfolie auf dem Bildschirm an.

Entfernen des Montana aus der Halterung

1. Lockern Sie die Sicherheitsschraube.
2. Drücken Sie die Taste an der Seite der Halterung, um das Gerät aus der Halterung zu lösen.
3. Entnehmen Sie das Gerät.
4. Setzen Sie die Schutzkappe ① auf die Halterung auf.



Instrucciones del resistente soporte RAM®

AVISO

Consulta la *Información importante sobre el producto y tu seguridad* incluida en la caja del producto Montana™ antes de instalar el soporte para motocicleta.

NOTIFICACIÓN

Si conectas de forma incorrecta el cable de alimentación/audio con los hilos desnudos puedes provocar daños en el vehículo o en la batería. Garmin recomienda encarecidamente que un instalador con experiencia y los conocimientos necesarios sobre sistemas eléctricos realice la instalación del soporte.

Garantía limitada

La garantía limitada estándar de Garmin se aplica a este accesorio. Para

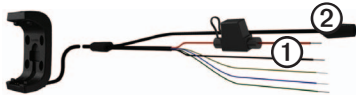
obtener más información, consulta la guía *Información importante sobre el producto y tu seguridad* que se incluye en la caja del producto Montana.

Conexión de una fuente de alimentación al soporte

NOTIFICACIÓN

Si dejas suelto algún cable, aislalo y fíjalo de forma segura en el vehículo.

1. Selecciona una ubicación para instalar la unidad Montana en el vehículo, en función de las fuentes de alimentación disponibles, de que la disposición del cable sea segura y que la visión del conductor no quede obstaculizada.
2. Conecta los hilos rojo y negro ① a la fuente de alimentación principal del vehículo (10 a 50 voltios).



3. Si es necesario, conecta los hilos de datos serie al vehículo.
 - El hilo amarillo es el de entrada de datos serie.
 - El hilo azul es el de salida de datos serie.
 - El hilo verde es el hilo de tierra serie.
4. Si es necesario, conecta la clavija de audio ②.

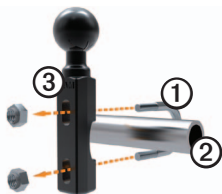
Instalación del soporte

Instalación de la base del manillar

El dispositivo incluye piezas para dos soluciones de instalación en manillar.

Instalación del perno en U y la base de manillar

1. Coloca el perno en U ① alrededor del manillar ② y enrosca los extremos en la base del manillar ③.

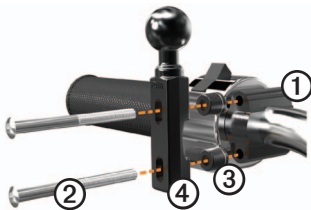


2. Aprieta las tuercas para fijar la base.

NOTA: el par de apriete recomendado es de 50 lbf-in (5,7 Nm). No excedas el par de apriete de 80 lbf-in (9 Nm).

Instalación de la base de manillar en el soporte del embrague/freno

1. Extrae los dos pernos de fábrica del soporte del embrague/freno ①.



- NOTA:** Se incluyen pernos estándar de 1/4 pulg y M6. El tamaño de los pernos debe coincidir con los del soporte del embrague o del freno.
2. Enrosca los pernos nuevos ② en la base del manillar ③, pasando por los separadores ④ y el soporte del embrague o del freno
 3. Aprieta los pernos para fijar la base.

Fijación de la placa base al soporte

1. Introduce los tornillos ① a través de las arandelas ②, el soporte ③ y la placa base ④.



2. Aprieta las tuercas ⑤ para fijar la placa base.

El par de apriete recomendado es de 15 a 20 lbf-in. (1,7 a 2,25 Nm).

Montaje del soporte

1. Introduce la bola de la base del manillar ① y la bola de la placa base con el brazo de doble toma ②.



2. Introduce la bola de la placa base sujeta al soporte de sujeción ③ con el otro extremo del brazo de doble toma.
3. Aprieta la rueda ligeramente.
4. Ajusta para mejorar la visión y el uso.
5. Aprieta la rueda para fijar el soporte.

Instalación de la unidad Montana en el soporte

NOTIFICACIÓN

Antes de colocar el dispositivo en el soporte, asegúrate de que los contactos de metal del dispositivo y el soporte estén secos para evitar daños en el equipo. Usa la tapa de goma para mantener el soporte de sujeción seco.

1. Coloca la tapa de goma ① en el área de almacenaje del soporte.



2. Instala la parte inferior del dispositivo en el soporte de sujeción ②.



3. Inclina el dispositivo hacia atrás hasta que encaje en su sitio.
4. Mediante la herramienta para tornillo de seguridad, aprieta el tornillo de seguridad ③ de la parte superior del soporte.



NOTA: si la luz que se refleja o los brillos dificultan la visualización del dispositivo, aplica un protector de pantalla antibrillos a la pantalla.

Retirada de la unidad Montana del soporte

1. Afloja el tornillo de seguridad.
2. Pulsa el botón del lateral del soporte para liberar el dispositivo.
3. Levanta el dispositivo.
4. Coloca la tapa de goma ① en el soporte de sujeción.



Instruções do Suporte de Alta Resistência RAM®

⚠ AVISO

Consulte as *Informações Importantes de Segurança e do Produto* na embalagem do produto Montana™ antes de instalar o suporte para motociclo.

NOTA

Ligar o cabo de alimentação/áudio aos fios eléctricos de forma incorrecta pode danificar o veículo ou a bateria. A Garmin recomenda vivamente que a unidade seja instalada por um técnico com experiência e formação específica na área de sistemas eléctricos.

Garantia Limitada

A garantia limitada standard da Garmin aplica-se a este dispositivo. Para obter mais informações, consulte as *Informações Importantes de Segurança*

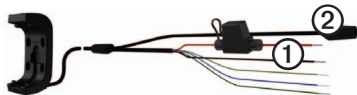
e do *Produto* na embalagem do produto Montana.

Ligar a alimentação ao suporte

NOTA

Se deixar algum cabo por ligar, isole-o e fixe-o com segurança no veículo.

1. Seleccione um local no veículo para montar o Montana, tendo em conta as fontes de alimentação disponíveis, o encaminhamento seguro dos cabos e que a visão do condutor, em relação ao dispositivo, não se encontra obstruída.
2. Ligue os cabos vermelho e preto ① à fonte de alimentação do veículo (10 a 50 Volts).



3. Se necessário, ligue o cabo de dados série ao veículo.

- O cabo amarelo é o cabo de entrada de dados série.
 - O cabo azul é o cabo de saída de dados série.
 - O cabo verde é o cabo de saída série de terra.
4. Se necessário, ligue a tomada de áudio ②.

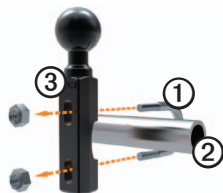
Instalar o suporte

Instalar a base do guiador

O dispositivo inclui peças para duas opções de montagem no guiador.

Instalar a braçadeira em U e a base do guiador

1. Coloque a braçadeira em U ① em volta do guiador ② e introduza as extremidades na base do guiador ③.

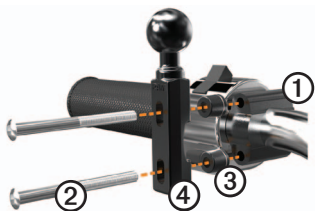


2. Aperte os parafusos para fixar a base.

NOTA: O binário de aperto recomendado é de 5,7 Nm (50 lbf-pol.). Não exceda um binário de aperto de 9,0 Nm (80 lbf-pol.).

Instalar a base do guiador nos suportes da braçadeira das mudanças/travão

1. Remova os dois parafusos originais do suporte da braçadeira das mudanças/travão ①.



NOTA: Tanto os parafusos 1/4 pol. padrão como os M6 estão incluídos. Faça corresponder o tamanho dos parafusos originais do suporte da braçadeira das mudanças/travão.

2. Introduza os novos parafusos ② pela base do guiador ③, pelos espaçadores ④ e pelo suporte da braçadeira das mudanças/travão.
3. Aperte os parafusos para fixar a base.

Fixe a placa base ao suporte do guiador

1. Faça passar os parafusos ① através das anilhas ②, do suporte ③ e da placa base do suporte ④.



2. Aperte os parafusos ⑤ para fixar a placa base.
O binário de aperto recomendado é de 1,7 a 2,25 Nm (15 a 50 lbf-in.).

Montar o suporte

1. Introduza a esfera da base do guiador ① no braço de encaixe duplo ②.



2. Introduza a esfera da placa base fixa ao suporte ③ na outra extremidade do braço de encaixe duplo.
3. Aperte ligeiramente o manípulo.
4. Ajuste para obter a melhor visão e funcionamento.
5. Aperte o manípulo para fixar o suporte.

Instalar o Montana no suporte

NOTA

Antes de colocar o dispositivo no suporte, certifique-se de que os contactos metálicos do dispositivo se encontram secos, para evitar danos no equipamento. Utilize a capa contra intempéries para manter o suporte de montagem seco.

1. Coloque a capa contra intempéries ① na área de armazenamento do suporte.



2. Encaixe a parte de baixo do dispositivo no suporte ②.



3. Incline o dispositivo para trás até ouvir um estalido.
4. Utilizando a ferramenta do parafuso de segurança, aperte o parafuso de segurança ③ na parte superior do suporte.



NOTA: se se tornar difícil visualizar o ecrã do dispositivo devido a reflexos de luz ou brilho, aplique um protector de ecrã anti-reflexo no ecrã.

Remover o Montana do suporte

1. Desaperte o parafuso de segurança.
2. Prima o botão na parte lateral do suporte para libertar o dispositivo.
3. Retire o dispositivo.
4. Coloque a capa contra intempéries ① no suporte.



Instructies voor montage van de stevige RAM®-steun



WAARSCHUWING

Zie *Belangrijke veiligheids- en product-informatie* in de Montana™-productverpakking alvorens de steun op de motorfiets te monteren.

OPMERKING

Het onjuist aansluiten van de stroom-/audiokabel met blootliggende draadeinden kan schade toebrengen aan het voertuig of de accu. Garmin raadt aan dat een ervaren installateur met kennis van elektrische systemen de steun installeert.

Beperkte garantie

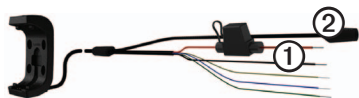
Op dit accessoire is de standaard beperkte garantie van Garmin van toepassing. Raadpleeg voor meer informatie de *Belangrijke veiligheids- en productinformatie* in de verpakking van het Montana-product.

Stroom aansluiten op de steun

OPMERKING

Als een draad niet wordt aangesloten, isoleer de draad dan en bevestig deze veilig aan uw voertuig.

1. Kies de plek waar u de Montana wilt monteren op uw voertuig. Houd hierbij rekening met de plaatsen van beschikbare voedingsbronnen, veilige routes van kabels en zorg ervoor dat het zicht van de bestuurder niet wordt geblokkeerd.
2. Sluit de rode en zwarte ① draden aan op de hoofdvoeding van het voertuig (10 tot 50 Volt).



3. Sluit indien nodig de seriële gegevensdraden aan op uw voertuig.
 - Geel is de seriële gegevensingangsdraad.
 - Blauw is de seriële gegevensuitgangsdraad.
 - Groen is de seriële aarddraad.
4. Sluit indien nodig de audio-aansluiting ② aan.

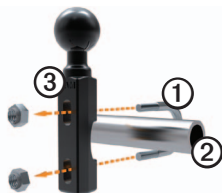
De steun installeren

De stuurhouder installeren

Bij het toestel worden onderdelen geleverd voor twee installatiemogelijkheden aan het stuur.

De U-bout en stuurhouder installeren

1. Plaats de U-bout ① rond het stuur ② en steek de uiteinden door de stuurhouder ③.

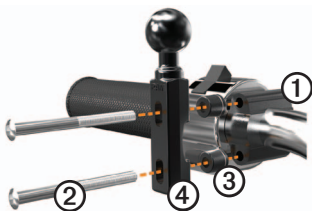


2. Draai de moeren aan om de houder vast te zetten.

OPMERKING: het aanbevolen moment is 5,7 Nm (50 lbf-in). Gebruik geen moment van meer dan 9,0 Nm (80 lbf-in).

De stuurhouder installeren op het koppelingshandvat of het remhandvat

1. Verwijder de twee fabrieksbouten op uw koppelingshandvat of remhandvat ①.



OPMERKING: er worden zowel standaardbouten van 1/4 inch als M6-bouten meegeleverd. Kies bouten van dezelfde maat als de fabrieksbouten op het koppelingshandvat of het remhandvat.

2. Steek de nieuwe bouten ② door de stuurhouder ③, de tussenstukjes ④ en het koppelingshandvat of het remhandvat.
3. Draai de bouten aan om de houder vast te zetten.

De basisplaat op de steun bevestigen

1. Steek de schroeven ① door de ringen ②, steun ③ en de basisplaat ④.



2. Draai de moeren ⑤ aan om de basisplaat vast te zetten.
Het aanbevolen moment is 1,7 tot 2,25 Nm (15 tot 20 lbf-in.).

De steun samenstellen

1. Steek de kogel van de stuurhouder ① in de arm met twee kommen ②.



2. Duw de kogel van de basisplaat die is bevestigd aan de steun ③ in het andere uiteinde van de arm met twee kommen.
3. Draai de knop een beetje vast.
4. Pas de positie aan voor optimaal zicht en bediening.
5. Draai de knop aan om de steun vast te zetten.

De Montana in de steun installeren

OPMERKING

Zorg er voordat u het toestel in de steun bevestigt voor dat de metalen contactpunten op het toestel en de steun droog zijn om schade aan de apparatuur te voorkomen. Gebruik de beschermkap om de steunhouder droog te houden.

1. Plaats de beschermkap ① in de daarvoor bestemde opbergruimte op de steun.



2. Plaats de onderkant van het toestel in de houder ②.



3. Kantel het toestel naar achteren totdat het vastklikt.
4. Maak de borgschroef ③ aan de bovenkant van de steun vast met het borgschroefreedschap.



OPMERKING: als reflecterend licht of schitteringen het scherm moeilijk leesbaar maken, breng dan een antireflecterende beschermingslaag aan op het scherm.

De Montana uit de steun verwijderen

1. Maak de borgschroef los.
2. Druk op de knop aan de zijkant van de steun om het toestel te ontgrendelen.
3. Haal het toestel uit de houder.
4. Plaats de beschermkap ① op de houder.



Instruktioner til robust RAM®-holder

ADVARSEL

Se *Vigtige produkt- og sikkerhedsinformationer* i Montana™-produktæskan, inden du monterer motorcykelholderen.

BEMÆRK

Hvis du tilslutter strøm-/lydkablet forkert med uisolerede ledninger, kan det beskadige køretøjet eller batteriet. Garmin anbefaler kraftigt, at du får en erfaren installatør med den rette viden om elektriske systemer til at installere holderen.

Begrænset garanti

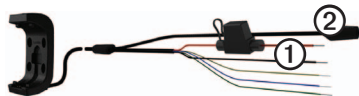
Garmins almindelige forbrugergaranti gælder for dette tilbehør. Du kan finde flere oplysninger i *Vigtige produkt- og sikkerhedsinformationer* i æsken til Montana-produktet.

Tilslutning af strøm til holderen

BEMÆRK

Hvis et afisoleret kabel ikke er tilsluttet, skal du isolere det og fastgøre det sikkert på dit køretøj.

1. Vælg et monteringssted til Montana på dit køretøj på baggrund af tilgængelige strømkilder, sikker kabelføring, og at førerens udsyn ikke er spærret.
2. Slut de røde og sorte ① kabler til dit køretøjs strømkilde (10 til 50 Volt).



3. Slut de serielle datakabler til dit køretøj, hvis det er nødvendigt.
 - Gul er inputkablet til serielle data.
 - Blå er outputkablet til serielle data.
 - Grøn er jordkablet til serielle data.
4. Tilslut lydstikket, hvis det er nødvendigt ②.

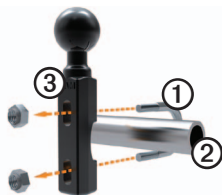
Montering af holderen

Montering af styrholderen

Enheden indeholder dele til to løsningsmodeller for montering på styret.

Installation af U-bolt og styrholder

1. Placer U-bolten ① rundt om styret ②, og før enderne gennem styrholderen ③.

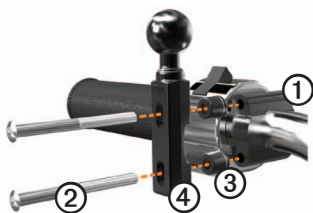


2. Stram møtrikkerne for at fastgøre holderen.

BEMÆRK: Den anbefalede stramning er 50 lbf-in (5,7 Nm). Den maksimale stramning på 80 lbf-in (9,0 Nm) bør ikke overskrides.

Installation af styrholder på koblings-/bremse-spændbøjlerne

1. Fjern de to fabriksinstallerede bolte fra din koblings-/bremse-spændbøjle ①.



BEMÆRK: Både 1/4" standardbolte og M6-bolte medfølger. Vælg samme størrelse som de fabriksinstallerede bolte på din koblings-/bremse-spændbøjle.

2. Før de nye bolte ② gennem styrholderen ③, afstandsstykkerne ④ og koblings-/bremsepedbøjlen.
3. Stram boltene for at fastgøre holderen.

Fastgør grundpladen til styrholderen

1. Før skruerne ① gennem pakskiverne ②, holderen ③ og grundpladen ④.



2. Stram møtrikkerne ⑤ for at fastgøre grundpladen.

Den anbefalede spænding er 15-20 lbf-in (1,7 til 2,25 Nm).

Samling af holderen

1. Saml kuglen fra styrholderens grundplade ① med armen med dobbeltholder ②.



2. Saml kuglen fra den grundplade, der er påsat holderen, ③ med den anden ende af armen med dobbeltholder.
3. Stram håndskruen en smule.
4. Juster for at få optimal synsvinkel og betjening.
5. Stram håndskruen for at fastgøre holderen.

Installer Montana i holderen

BEMÆRK

Før du placerer enheden i holderen, skal du sørge for, at metalkontakterne på enheden og holderen er tørre for at undgå skader på udstyret. Brug vejrhætten til at holde monteringsholderen tør.

1. Placer vejrhætten ① på opbevaringspladsen på holderen.



2. Placer bunden af enheden i holderen ②.



3. Skub enheden tilbage, så den klikker på plads.
4. Stram sikkerhedsskruen ③ øverst på enheden med sikkerhedsværktøjet.



BEMÆRK: Hvis reflekteret eller stærkt lys gør det svært at se enhedens skærm, skal du sætte en antirefleks skærmbeskytter på skærmen.

Sådan fjerner du Montana fra holderen

1. Løsn sikkerhedsskruen.
2. Tryk på knappen på siden af monteringen for at frigøre enheden.
3. Løft enheden ud.
4. Placer vejrhætten ① på holderen.



Tukevan RAM®-telineen ohjeet

VAROITUS

Lue Montana™-laitteen mukana toimitetut *Tärkeitä turvallisuus- ja tuotetietoja* -ohjeet ennen moottoripyörätelineen asentamista.

ILMOITUS

Jos virta-/äänikaapeli liitetään väärin paljaisiin johtimiin, ajoneuvo tai akku voi vahingoittua. Garmin suosittelee, että telineen asentaa kokenut asentaja, joka tuntee sähköjärjestelmät.

Rajoitettu takuu

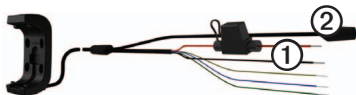
Garminin yleinen rajoitettu tuotetakuu pätee tähän lisävarusteeseen. Lisätietoja on Montana-laitteen mukana toimitetussa *Tärkeitä turvallisuus- ja tuotetietoja* -oppaassa.

Telineen virtakytkentä

ILMOITUS

Eristä mahdolliset kytkemättömät johtimet ja kiinnitä ne turvallisesti ajoneuvoon.

1. Valitse Montana-laitteen asennuspaikka ajoneuvossa sen mukaan, missä on käytettävissä virtalähde, missä kaapelit voidaan kiinnittää turvallisesti ja missä laite ei estä kuljettajaa näkemästä tietä.
2. Kytke punainen ja musta ① johdin ajoneuvon päävirtalähteeseen (10 - 50 voltia).



3. Kytke sarjadatakaapelit tarvittaessa ajoneuvoon.
 - Sarjadataan tulojohdin on keltainen.
 - Sarjadataan lähtöjohdin on sininen.
 - Sarjamaadoitusjohdin on vihreä.

4. Liitä tarvittaessa ääniliitin ②.

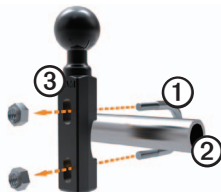
Telineen asentaminen

Ohjaustankoalustan asentaminen

Laite sisältää osat kahta ohjaustanko-asennusvaihtoehtoa varten.

U-pultin ja ohjaustankoalustan asentaminen

1. Aseta U-pultti ① ohjaustangon ② ympärille ja työnnä pultin päät ohjaustankoalustan ③ läpi.

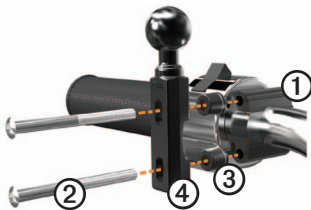


2. Kiinnitä alusta kiristämällä mutterit.

HUOMAUTUS: Suositeltava kiristysmomentti on 50 lbf-in (5,7 Nm). Älä ylitä kiristysmomenttia 80 lbf-in (9,0 Nm).

Ohjaustankkoalustan asentaminen kytkin-/jarrukiristimeen

1. Irrota kytkin-/jarrukiristimen ① kaksi alkuperäistä pulttia.



HUOMAUTUS: Laitteen mukana toimitetaan sekä 1/4 tuuman vakiopultit että M6-pultit. Käytä samankokoisia pultteja kuin kytkin-/jarrukiristimen alkuperäiset pultit.

2. Pujota uudet pultit ② ohjaustankkoalustan ③, välikkeiden ④ ja kytkin-/jarrukiristimen läpi.
3. Kiinnitä alusta kiristämällä pultit.

Alustan liittäminen telineeseen

1. Ohjaa ruuvit ① aluslevyjen, telineen ③ ja alustan ④ läpi.



2. Kiinnitä alusta kiristämällä mutterit ⑤.

Suosittelava kiristysmomentti on 15 - 20 lbf-in. (1,7 - 2,25 Nm).

Telineen kokoaminen

1. Kiinnitä ohjaustankotelineen pallomainen osa ① kaksikantaisen pallokantavarren varteen ②.



2. Kohdista telineeseen ③ kiinnitetyn alustan pallo kaksikantaisen pallokantavarren toiseen päähän.
3. Kiristä nuppia hiukan.
4. Säädä katselukulman ja toiminnan optimoimiseksi.
5. Kiinnitä teline kiristämällä nuppia.

Montana-laitteen asentaminen telineeseen

ILMOITUS

Varmista ennen laitteen asettamista telineeseen, että että laitteen ja telineen metalliset liitinpinnat ovat kuivat, jotta laite ei vahingoitu. Pidä telineen telakka kuivana suojuksen avulla.

1. Laita suojus ① telineen säilytyslokeroon.



2. Aseta laitteen alaosa telakkaan ②



3. Kallista laitetta taaksepäin, kunnes se napsahtaa paikalleen.
4. Kiristä telineen päällä oleva varmistusruuvi ③ työkalulla.



HUOMAUTUS: jos laitteen näyttö on vaikea nähdä heijastuvan valon tai muun häikäisyyn vuoksi, kiinnitä näyttöön häikäisyä estävä näytönsuojus.

Montana-laitteen irrottaminen telineestä

1. Löysää varmistusruuvi.
2. Irrota laite painamalla telineen sivussa olevaa painiketta.
3. Nosta laite telineestä.
4. Laita suojus ① telakkaan.



Instruksjoner for robust RAM®-brakett

ADVARSEL!

Se Viktig sikkerhets- og produktinformasjon i esken til Montana™-produktet før du installerer motorsykelbraketten.

MERKNAD

Feil kabling av strøm-/lydkabelen med uisolerte ledninger kan medføre skade på kjøretøyet eller batteriet. Garmin anbefaler på det sterkeste at enheten installeres av en erfaren installatør som har den nødvendige kunnskapen om elektriske systemer.

Begrenset garanti

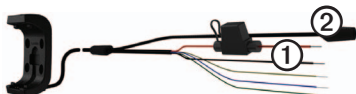
Garmins standard begrensede garanti gjelder for dette tilbehøret. Hvis du vil ha mer informasjon, kan du se *Viktig sikkerhets- og produktinformasjon* i produktesken til Montana-enheten.

Koble strøm til braketten

MERKNAD

Hvis en ledning blir stående frakoblet, må du isolere ledningen og feste den til kjøretøyet på en sikker måte.

1. Velg et sted for montering av Montana-enheten på kjøretøyet ut fra tilgjengelige strømkilder og sikker kabelruting, og slik at førerens sikt ikke blir forstyrret.
2. Koble de røde og svarte ① ledningene til kjøretøyets hovedstrømkilde (10 til 50 volt).



3. Koble de serielle dataledningene til kjøretøyet ved behov.
 - Gul er den serielle ledningen for inndata.
 - Blå er den serielle ledningen for utdata.
 - Grønn er den serielle jordledningen.
4. Koble til lydkontakten ② ved behov.

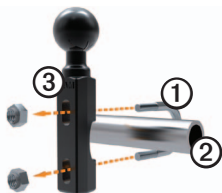
Installere braketten

Installere festeenheten på styret

Enheten leveres med deler til to installeringsløsninger på styret.

Installere U-bolten og festeenheten på styret

1. Fest U-bolten ① rundt styret ②, og tre endene gjennom festeenheten på styret ③.

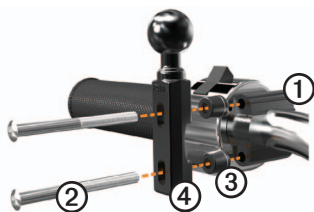


2. Stram til mutrene for å feste festeenheten på styret.

MERK: Anbefalt dreiemoment er 5,7 N/m (50 pund/tomme). Ikke overgå et dreiemoment på 9,0 N/m (80 pund/tomme).

Installerer festeenheten på styret til klemmebrakettene for kløtsj eller brems

1. Fjern de to fabrikkboltene på klemmebrakettene for kløtsj eller brems ①.



MERK: Både 1/4 tommes standardbolter og M6-bolter følger med. Sørg for at fabrikkboltene passer til klemmebrakettene for kløtsj eller brems.

2. Tre de nye boltene ② gjennom festeenheten på styret ③, avstandsstykkene ④ og klemmebrakettene for kløtsj eller brems.
3. Stram til boltene for å feste festeenheten.

Feste sokkelplaten til brakettene

1. Tre skruene ① gjennom underlags-skivene ②, brakettene ③ og sokkelplaten ④.



2. Stram til mutrene ⑤ for å feste sokkelplaten.

Anbefalt dreiemoment er 1,7 til 2,25 N/m (15 til 20 pund/tomme).

Montere braketten

1. Sett kula på festeenheten på styret ① inn i den doble rørnippelen ②.



2. Sett kula på sokkelplaten som er festet til braketten ③, inn i den andre enden av den doble rørnippelen.
3. Stram til knotten noe.
4. Tilpass slik at du får optimal visning og betjening.
5. Stram til knotten for å feste braketten.

Montere Montana-enheten i braketten

MERKNAD

For å unngå skade på utstyret bør du kontrollere at metallkontaktene på enheten og braketten er tørre før du plasserer enheten i braketten. Bruk gummihetten til å holde braketholderen tørr.

1. Plasser gummihetten ① i lagringsrommet på braketten.



2. Sett bunnen av enheten inn i holderen ②.



3. Vipp enheten bakover til den klikker på plass.
4. Skru fast sikkerhetsskruen ③ på toppen av braketten med verktøyet for sikkerhetsskruer.



MERK: Hvis reflektert lys eller skarpt sollys gjør det vanskelig å se skjermen på enheten, kan du påføre en skjermbeskytter mot blendende lys.

Fjerne Montana-enheten fra braketten

1. Løsne sikkerhetsskruen.
2. Trykk på knappen på siden av braketten for å løsne enheten.
3. Løft ut enheten.
4. Sett gummihetten ① på holderen.



Instruktioner för tåligt RAM®-fäste

VARNING

Läs *Viktig säkerhets- och produktinformation* i Montana™-produktförpackningen innan du monterar motorcykelfästet.

MEDDELANDE

Felaktig anslutning av ström-/ljudkabeln med blottade ledningstrådar kan resultera i skada på fordonet eller batteriet. Garmin rekommenderar starkt att du låter en erfaren montör med kunskap om elektriska system installera fästet.

Begränsad garanti

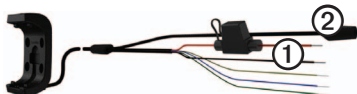
Garmins vanliga begränsade garanti gäller för detta tillbehör. Mer information finns i *Viktig säkerhets- och produktinformation* i Montana-produktförpackningen.

Ansluta ström till fästet

OBS!

Om någon ledning inte är ansluten ska du isolera och fästa den på fordonet på ett säkert sätt.

1. Välj en lämplig plats för montering av Montana-enheten på fordonet med beaktande av tillgängliga strömkällor, säker kabeldragning och att förarens sikt inte skymms.
2. Anslut den röda och svarta ① kabeln till fordonets huvudström-källa (10 till 50 V).



3. Vid behov ansluter du de seriella datakablarna till fordonet.
 - Gul är kabeln för seriella indata.
 - Blå är kabeln för seriella utdata.
 - Grön är den seriella jordkabeln.
4. Vid behov ansluter du ljuduttaget ②.

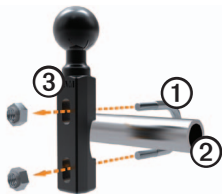
Montera fästet

Montera styrstångsfästet

Med enheten följer fästeanordningar för två olika typer av styrstångsmontering.

Montera U-bygeln och styrstångsfästet

1. Sätt U-bygeln ① runt styrstången ② och trä ändarna genom styrstångsfästet ③.

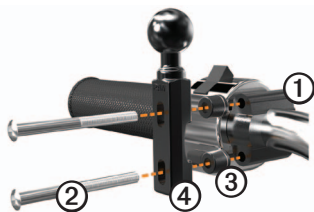


2. Dra åt muttrarna så att fästet sitter stadigt.

OBS! Rekommenderat vridmoment är 5,7 Nm (50 lbf-in). Överskrid inte vridmomentet 9,0 Nm (80 lbf-in).

Montera styrstångsfästet på kopplings- eller bromshandtagets fäste

1. Ta bort de två fabriksmonterade bultarna från kopplings- eller bromshandtagets fäste ①.



OBS! Både 1/4-tumsstandardbultar och M6-bultar medföljer. Använd den storlek som passar i kopplings- eller bromshandtagets fäste.

- Trä de nya bultarna ② genom styrstångsfästet ③, avståndshylsorna ④ och kopplings- eller bromshandtagets fäste.
- Dra åt muttrarna så att fästet sitter stadigt.

Fästa bottenplattan på fästet

- Trä skruvarna ① genom brickorna ②, fästet ③ och bottenplattan ④.



- Dra åt muttrarna ⑤ så att bottenplattan sitter stadigt.
Rekommenderat vridmoment är 1,7 till 2,25 Nm (15 till 20 lbf-in).

Sätta ihop fästet

- Sätt i styrstångsfästets kuled ① i den dubbla fästarmen ②.



- Sätt i bottenplattans kuled som sitter i fästet ③ i den andra änden av den dubbla fästarmen.
- Dra åt vredet lätt.
- Ställ in läget för optimal visning och användning.
- Dra åt vredet så att fästet sitter stadigt.

Montera Montana-enheten i fästet

OBS!

Innan du placerar enheten i fästet ska du se till att metallkontaktarna på enheten och fästet är torra för att undvika skador på utrustningen. Använd väderskyddslocket för att hålla monteringsvaggan torr.

1. Placera väderskyddslocket ① i fästets förvaringsområde.



2. Placera underkanten av enheten i vaggan ②.



3. Luta enheten bakåt tills den snäpper på plats.
4. Använd säkerhetsskruvmejseln för att dra åt säkerhetsskruven ③ på fästets ovansida.



OBS! Om reflekterat eller bländande ljus gör det svårt att se enhetens display applicerar du ett skärmbländsdydd på skärmen.

Ta bort Montana-enheten från fästet

1. Lossa säkerhetsskruven.
2. Koppla loss enheten genom att trycka på knappen på sidan av fästet.
3. Lyft av enheten.
4. Sätt på väderskyddslocket ① på vaggan.



Instrukcja montażu wzmocnionego uchwytu RAM®

OSTRZEŻENIE

Przed montażem uchwytu motocyklowego należy zapoznać się z przewodnikiem *Ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa i produktu* zamieszczonym w opakowaniu produktu Montana™.

UWAGA

Nieprawidłowe połączenie przewodu zasilania/kabla audio z niez izolowanymi przewodami może spowodować uszkodzenie pojazdu lub akumulatora. Firma Garmin za-leca zlecić montaż uchwytu doświadczonemu instalatorowi, dysponującemu odpowiednią wiedzą z zakresu układów elektrycznych.

Ograniczona gwarancja

To urządzenie objęte jest standardową gwarancją ograniczoną firmy Garmin.

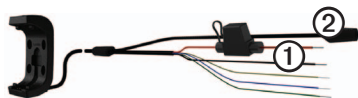
Więcej informacji znajduje się w przewodniku *Ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa i produktu* zamieszczonym w opakowaniu produktu Montana.

Podłączanie zasilania do uchwytu

UWAGA

W przypadku niepodłączenia któregokolwiek z przewodów, należy zaizolować go i zabezpieczyć w pojeździe.

1. W oparciu o dostępne źródła zasilania i bezpieczeństwo poprowadzenia przewodów wybierz miejsce w pojeździe, w którym ma zostać zamocowane urządzenie Montana. Zamontowane urządzenie nie może utrudniać kierowcy obserwacji drogi.
2. Podłącz przewód czerwony ① i czarny ② do głównego gniazda zasilania pojazdu (od 10 do 50 V).



3. W razie potrzeby podłącz w samochodzie przewody szeregowo.
 - Przewód żółty: przewód wejściowy do szeregowej transmisji danych.
 - Przewód niebieski: przewód wyjściowy do szeregowej transmisji danych.
 - Przewód zielony: szeregowy przewód uziemiający.
4. W razie potrzeby podłącz wtyk audio ②.

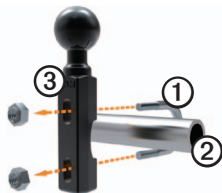
Instalowanie uchwytu

Instalowanie podstawy kierownicy

Urządzenie zawiera elementy umożliwiające jego montaż na kierownicy na dwa sposoby.

Instalowanie śruby jarzmowej i podstawy kierownicy

1. Umieść śrubę jarzmową ① wokół kierownicy ②, a następnie przełóż jej końce przez podstawę kierownicy ③.

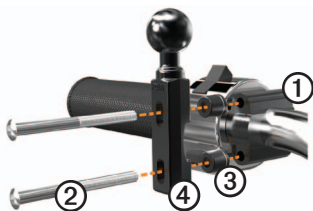


2. Przykręć podstawę, używając nakrętek.

UWAGA: Zalecane jest zastosowanie momentu obrotowego o wartości 5,7 Nm (50 lbf/in). Nie stosuj większego momentu niż 9,0 Nm (80 lbf/in).

Instalowanie podstawy kierownicy na wsporniku zacisku do mocowania sprzęgła lub hamulca

1. Wykręć dwa fabrycznie zamontowane wkręty ze wspornika zacisku do mocowania sprzęgła lub hamulca ①.



UWAGA: Zestaw zawiera zarówno standardowe wkręty 1/4 cala, jak i śruby M6. Dopasuj rozmiar fabrycznie zamontowanych wkrętów we wsporniku zacisku do mocowania sprzęgła lub hamulca.

2. Przełóż nowe śruby ② przez podstawę kierownicy ③, przekładki ④ i wspornik zacisku do mocowania sprzęgła lub hamulca.
3. Przykręć podstawę, używając śrub.

Mocowanie podstawy do uchwytu

1. Przełóż śruby ① przez podkładki ②, uchwyt ③ i podstawę uchwytu ④.



2. Przykręć podstawę, używając nakrętek ①.

Zalecane jest zastosowanie momentu obrotowego o wartości od 1,7 to 2,25 Nm (od 15 do 20 lbf/in).

Montaż uchwytu

1. Włóż kulkę podstawy kierownicy ① do ramienia z dwoma gniazdami ②.



2. Włóż kulkę podstawy połączonej z uchwytem ③ do drugiego końca ramienia.
3. Delikatnie dokręć pokrętko.
4. Dostosuj położenie urządzenia, aby móc je wygodnie obsługiwać.
5. Dokręć pokrętko, aby przymocować uchwyt.

Montaż w uchwycie urządzenia Montana

UWAGA

W celu uniknięcia uszkodzenia sprzętu, przed umieszczeniem urządzenia w uchwycie należy upewnić się, że metalowe styki urządzenia i uchwytu są suche. Antena komunikatów pogodowych pozwoli zachować podstawkę uchwytu suchą.

1. Umieść antenę komunikatów pogodowych ① na swoim miejscu w uchwycie.



2. Umieść dolną część urządzenia w podstawie ①.



3. Przechylił urządzenie do tyłu, tak aby zatrzasnęło się na swoim miejscu.
4. Za pomocą wkrętaka nasadowego dokręć śrubę zabezpieczającą ③ u góry uchwytu.



UWAGA: Jeśli światło odbija się od ekranu, utrudniając odczyt danych z urządzenia, należy nałożyć folię antyrefleksyjną na ekran.

Wyjmowanie z uchwytu urządzenia Montana

1. Poluzuj śrubę zabezpieczającą.
2. Naciśnij przycisk z boku uchwytu, aby zwolnić urządzenie.
3. Wyjmij urządzenie.
4. Umieść antenę komunikatów pogodowych ① w podstawie.



Pokyny k montáži robustního držáku RAM®

VAROVÁNÍ

Než začnete instalovat držák pro instalaci na motocykl, přečtěte si leták *Důležité bezpečnostní informace a informace o produktu* vložený v obalu s produktem Montana™.

POZNÁMKA

Nesprávné zapojení napájecího kabelu nebo audio kabelu pomocí neizolovaných vodičů může způsobit poškození vozidla nebo baterie. Společnost Garmin důrazně doporučuje, aby držák instalovala

zkušená osoba kvalifikovaná v oboru elektrických systémů.

Omezená záruka

Na toto příslušenství se vztahuje standardní omezená záruka společnosti Garmin. Další informace naleznete v letáku *Důležité bezpečnostní informace a informace o produktu* vloženém v obalu s produktem Montana.

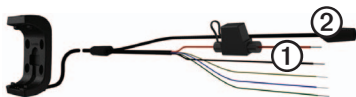
Připojení napájení k držáku

POZNÁMKA

Jestliže některý vodič zůstane nepřipojený, opatřete ho izolací a bezpečně připevněte k vozidlu.

1. Vyberte místo, kam produkt Montana ve vozidle nainstalujete. Veźměte přitom v úvahu dostupné zdroje napájení, bezpečné vedení kabelů a nutnost zachovat dobrý výhled pro řidiče.

2. Připojte červený a černý kabel ① k hlavnímu zdroji napájení ve vozidle (10 až 50 voltů).



3. V případě potřeby připojte k vozidlu sériové datové kabely.
 - Žlutý kabel je vstupní sériový datový kabel.
 - Modrý kabel je výstupní sériový datový kabel.
 - Zelený kabel je uzemňovací sériový kabel.
4. V případě potřeby připojte audio konektor ②.

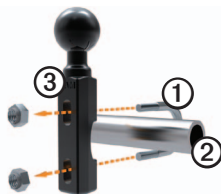
Instalace držáku

Instalace základny držáku na říditka

Zařízení nabízí součásti pro dvě možnosti instalace držáku na říditka.

Instalace U šroubu a základny držáku na říditka

1. Nasadte U šroub ① okolo říditek ② a protáhněte konce základnou držáku na říditka ③.

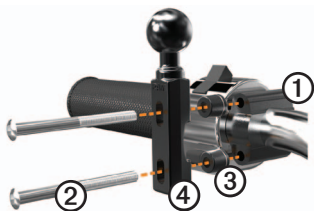


2. Upevněte základnu utažením matic.

POZNÁMKA: Doporučený točivý moment je 50 silových liber na palec (5,7 Nm). Nepřekračujte točivý moment 80 silových liber na palec (9,0 Nm).

Připojení základní desky k držáku na konzoli pro spojku nebo brzdu

1. Odšroubujte dva šrouby, které jsou z výroby umístěny na držáku na konzoli pro spojku nebo brzdu ①.



POZNÁMKA: Součástí balení jsou 1/4 palcové standardní šrouby a šrouby M6. Velikost šroubů od výrobce musí odpovídat šroubům držáku na konzoli pro spojku nebo brzdou.

2. Nové šrouby ② protáhněte základnou držáku na řídítka ③, vymezovacími prvky ④ a držákem na konzoli pro spojku nebo brzdou.
3. Upevněte základnu utažením šroubů.

Připojení základní desky k držáku

1. Provlákněte šrouby ① podložkami ②, držákem ③ a základní deskou ④.



2. Utáhněte matice ⑤ a bezpečně připevněte základní desku.
Doporučený točivý moment je 15–20 silových liber na palec. (1,7 až 2,25 Nm).

Sestavení držáku

1. Kuličku základní desky ① zasuňte do ramene se dvěma zásuvkami ②.



2. Vložte kuličku základní desky připojenou k držáku ③ do druhého konce ramene se dvěma zásuvkami.
3. Mírně utáhněte knoflík.
4. Upravte polohu tak, aby zajišťovala optimální sledování a obsluhu.
5. Upevněte držák utažením knoflíku.

Instalace zařízení Montana do držáku

POZNÁMKA

Než zařízení umístíte do držáku, zkontrolujte, zda jsou kovové kontakty na zařízení a na držáku suché. Předějete tak poškození zařízení. Kolébku držáku udržujte v suchu pomocí ochranného krytu.

1. Ochranný kryt ① položte do úložného prostoru na držáku.



2. Spodní část zařízení upevněte do kolébky ②.



3. Naklánějte zařízení zpět, dokud nezapadne na své místo.
4. Pomocí nástroje na bezpečnostní šrouby utáhněte bezpečnostní šroub ③ na horní části držáku.



POZNÁMKA: Pokud je displej zařízení špatně čitelný kvůli odraženému světlu nebo oslnění, použijte fólii na displej s úpravou proti oslnění.

Выводы устройства Montana z držáku

1. Povolte bezpečnostní šroub.
2. Uvolněte zařízení stisknutím tlačítka na boční straně držáku.
3. Vyměňte zařízení.
4. Dejte na kolébku ochranný kryt ①.



Инструкции по установке жесткого крепления RAM®

ВНИМАНИЕ!

Перед установкой мотоциклетного крепления ознакомьтесь с документом *Правила техники безопасности и сведения об изделии*, который находится в упаковке устройства Montana™.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Неправильное подключение кабеля питания/аудиокабеля и неизолированных проволочных выводов может привести к повреждению транспортного средства

или аккумулятора. Компания Garmin настоятельно рекомендует при установке крепления воспользоваться услугами опытного специалиста со знанием электросистем.

Ограниченная гарантия

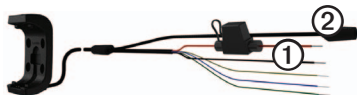
На этот аксессуар распространяется стандартная ограниченная гарантия Garmin. Дополнительные сведения см. в документе *Правила техники безопасности и сведения об изделии*, которое находится в упаковке устройства Montana.

Подключение питания к креплению

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Если какой-либо провод остался неподключенным, изолируйте его и зафиксируйте на корпусе транспортного средства.

1. Выберите такое место для установки устройства Montana на транспортном средстве, чтобы обеспечить доступ к источникам питания, безопасную прокладку кабелей, а также чтобы устройство не заслоняло обзор водителю.
2. Подключите красный и черный провода ① к разъему питания транспортного средства (10–50 вольт).



3. При необходимости подключите к транспортному средству кабель последовательной передачи данных.
 - Желтый — входной кабель последовательной передачи данных.
 - Синий — выходной кабель последовательной передачи данных.

- Зеленый — кабель заземления для последовательной передачи данных.
4. При необходимости подключите аудиоразъем ②.

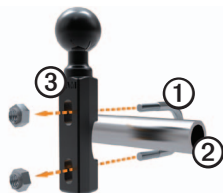
Установка крепления

Установка основания для крепления

В комплект устройства входят два элемента для двух различных вариантов установки на руле.

Установка с использованием хомута и основания для крепления на руле

1. Расположите хомут ① вокруг ручки руля ② и вставьте его концы в отверстия в основании для крепления на руле ③.

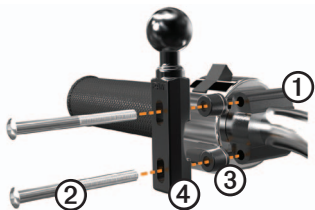


2. Затяните гайки, чтобы зафиксировать основу.

ПРИМЕЧАНИЕ. Рекомендуемый момент затяжки составляет 5,7 н-м (50 дюймов-фунт). Момент затяжки не должен превышать 9,0 н-м (80 дюймов-фунт).

Установка основания для крепления на руле на кронштейне зажима сцепления или тормоза

1. Снимите два заводских болта из системы тормозов ①.



ПРИМЕЧАНИЕ. В комплект входят стандартные болты 1/4 дюйма и болты М6. Подберите болты размера заводских болтов на кронштейне зажима сцепления или тормоза.

2. Вставьте новые болты ② в отверстия в основании для крепления на руле ③, прокладку ④ и кронштейн зажима сцепления или тормоза.
3. Затяните болты, чтобы зафиксировать пластину.

Установка опорной пластины на крепление

1. Вставьте винты ① в шайбы ②, крепление ③ и отверстия в опорной пластине ④.



2. Затяните гайки ⑤, чтобы зафиксировать опорную пластину.
Рекомендуемый момент затяжки составляет 1,7–2,25 н·м (15–20 дюймов-фунт).

Сборка крепления

1. Вставьте шарик основания для крепления ① в соединительную деталь с двумя разъемом ②.



2. Вставьте шарик основания на креплении ③ в другой разъем на соединительной детали с двумя разъемами.
3. Слегка затяните ручку.
4. Отрегулируйте положение для оптимального угла обзора и удобной работы.
5. Затяните ручку, чтобы зафиксировать крепление.

Установка устройства Montana в крепление

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Перед установкой устройства в крепление во избежание повреждения оборудования убедитесь, что металлические контакты на устройстве сухие. Для предотвращения попадания влаги на подставку используйте защитную крышку.

1. Поместите защитную крышку ① в отделение для хранения на креплении.



2. Вставьте нижнюю часть устройства в подставку ②.



3. Наклоните устройство назад до щелчка.
4. С помощью входящего в комплект инструмента затяните крепежный винт с фигурным шлицем ③ в верхней части крепления.



ПРИМЕЧАНИЕ. Если из-за отражающегося света или бликов невозможно увидеть изображение на экране, воспользуйтесь антибликовым покрытием.

Извлечение устройства Montana из крепления

1. Открутите крепежный винт.
2. Нажмите кнопку на боковой панели крепления, чтобы извлечь устройство.
3. Снимите устройство.
4. Поместите защитную крышку ① на подставку.



www.garmin.com/support

 913-397-8200 1-800-800-1020	 0808 238 0000 +44 870 850 1242	 1-866-429-9296	 43 (0) 3133 3181 0
 00 32 2 672 52 54	 00 45 4810 5050	 00 358 9 6937 9758	 00 331 55 69 33 99
 0180 5 / 42 76 46 - 880	 00 39 02 3669 9699	 0800-0233937	 815 69 555
 00800 4412 454 +44 2380 662 915	 00 35 1214 447 460	 00 34 902 007 097	 00 46 7744 52020

Garmin International, Inc

1200 East 151st Street,
Olathe, Kansas 66062, USA

Garmin (Europe) Ltd.

Liberty House, Hounsdown Business Park
Southampton, Hampshire, SO40 9LR UK

Garmin Corporation

No. 68, Zhangshu 2nd Road, Xizhi Dist.
New Taipei City, 221, Taiwan (R.O.C.)

Garmin® and the Garmin logo are trademarks of Garmin Ltd. or its subsidiaries, registered in the USA and other countries. Montana™ is a trademark of Garmin Ltd. or its subsidiaries. These trademarks may not be used without the express permission of Garmin.

